

საქართველოს სტანდარტი

ხის ბურთულები წვით საცხოვრებელი სივრცის გათბობის მოწყობილობები -
მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 14785:2006/2018

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2018 წლის 17 აგვისტოს № 85 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 14785:2006 ,, ხის ბურთულები წვით საცხოვრებელი სივრცის გათბობის მოწყობილობები -მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2018 წლის 17 აგვისტო №268-1.3-013954

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

EUROPEAN STANDARD

EN 14785

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2006

ICS 97.100.30

English Version

Residential space heating appliances fired by wood pellets - Requirements and test methods

Appareils de chauffage domestique à convection à
granulés de bois - Exigences et méthodes d'essai

Raumheizer zur Verfeuerung von Holzpellets -
Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 3 May 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword 5

1 Scope 6

2 Normative references 6

3 Terms and definitions 7

3.1 Appliances 7

3.2 Functional characteristics 8

3.3 Characteristics 10

3.4 Fuels 12

4 Materials, design and construction 12

4.1 Production documentation 12

4.2 General construction requirements 13

4.3 Flue spigot or socket 13

4.4 Combustion control device 14

4.5 Flueways 14

4.6 Cleaning tools 14

4.7 Firedoors 14

4.8 Combustion air supply 14

4.8.1 Primary air inlet control 14

4.8.2 Secondary air inlet control 15

4.9 Internal flue gas diverter 15

4.10 Retort 15

4.11 Ashpan and ash removal 15

4.12 Integral boiler 15

4.12.2 Nominal minimum wall thickness (steels) 18

4.12.3 Welding seams and welding fillers 18

4.12.4 Minimum wall thicknesses (cast iron) 18

4.12.5 Cast iron parts subject to water pressure 19

4.12.6 Venting of the water sections 19

4.12.7 Water tightness 19

4.12.8 Water side connections 19

4.12.9 Boiler internal waterways 20

4.13 Control of flue gas 21

4.14 Cleaning of heating surfaces 21

5 Safety 21

5.1 Temperatures of adjacent combustible materials 21

5.2 Operating tools 21

5.3 Safety test for spillage of combustion gas and discharge of embers 21

5.4 Temperature in the fuel hopper 22

5.5 Safety against back burning through the fuel conveyor system 22

5.6 Safety against overheating the boiler water 22

5.7 Thermal discharge control 22

5.8 Strength and leaktightness of boiler shells 22

5.9 Electrical safety 22

6 Performance 22

6.1 Flue draught 22

6.2 Flue gas temperature 23

6.3 Carbon monoxide emission for pellet stoves 23

6.4 Efficient energy utilization 23

6.4.1 General 23

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

6.4.2	Efficiency at nominal heat output and at reduced heat output.....	23
6.5	Nominal heat output	23
6.6	Reduced heat output	23
6.7	Water heating output	23
6.8	Space heating output.....	23
6.9	Hopper capacity	24
6.10	User operations.....	24
7	Appliance instructions	24
7.1	General.....	24
7.2	Installation instructions.....	24
7.3	User operating instructions	25
8	Marking	26
9	Evaluation of conformity.....	27
9.1	General.....	27
9.2	Type testing	27
9.2.1	Initial type testing.....	27
9.2.2	Further type testing	28
9.3	Factory production control (FPC)	31
9.3.1	General.....	31
9.3.2	Raw materials and components	31
9.3.3	Control of inspection, measuring and test equipment	31
9.3.4	Process control.....	31
9.3.5	Product inspection, testing and evaluation	32
9.3.6	Non conforming products.....	33
9.3.7	Corrective and preventive action	33
9.3.8	Handling, storage, packaging, preservation and delivery.....	33
Annex A	(normative) Test methods.....	34
A.1	Test environment	34
A.1.1	Ambient room temperature	34
A.1.2	Cross-draught	34
A.1.3	External sources	34
A.2	Test assembly	34
A.2.1	General.....	34
A.2.2	Trihedron	35
A.2.3	Measurement section	35
A.2.4	Connection of appliance to measurement section.....	36
A.2.5	Water circuit for appliances with boilers.....	37
A.3	Measurement equipment.....	37
A.4	Test procedures	38
A.4.1	Appliance installation.....	38
A.4.2	Calculation of fuel load.....	38
A.4.3	Fuelling and de-ashing the fire.....	38
A.4.4	Flue gas losses	38
A.4.5	Water heating output	39
A.4.6	Combustible heat losses in the residue	39
A.4.7	Performance test at nominal heat output.....	39
A.4.8	Reduced heat output test.....	41
A.4.9	Safety tests	42
A.5	Test results	44
A.6	Calculation methods.....	45
A.6.1	Notations and units used	45
A.6.2	Formulae	46
A.7	Test report	49
Annex B	(normative) Test fuels and recommended fuels.....	62
B.1	General.....	62
B.2	Test fuel	62
B.2.1	Selection of test fuel	62

B.2.2	Storage, preparation and analysis.....	62
B.3	Tests for recommended fuels	63
B.3.1	Basis of testing.....	63
B.3.2	Test methods and criteria.....	64
Annex ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive	66
ZA.1	Scope and relevant characteristics.....	66
ZA.2	Procedure for attestation of conformity of residential space heating appliances fired by wood pellets.....	68
ZA.2.1	System of attestation of conformity.....	68
ZA.2.2	EC Certificate and Declaration of conformity.....	69
ZA.3	CE marking and labelling	70
Bibliography.....		72

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის საწინააღმდეგო შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 14785:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 295 "Residential solid fuel burning appliances", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive "Construction products".

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.